

◎
口若悬河
译统天下

新东方口译频道：
<http://shanghai.neworiental.org/Portal25/default4974.htm>
针对基础口译考试的专业辅导著作！
新东方基础口译考试培训班指定辅导用书！
上海市英语口译基础能力证书考试



基础口译 词汇必备

Vocabulary for Fundamental
Interpretation

主编◎汪海涛 邱政政
编著◎邱政政 周佳



浙江教育出版社



基础口译 词汇必备

Vocabulary for Fundamental
Interpretation

主编◎汪海涛 邱政政
编著◎邱政政 周佳

图书在版编目(CIP)数据

基础口译词汇必备 / 汪海涛, 邱政政主编; 邱政政,
周佳编著. —杭州: 浙江教育出版社, 2012. 3
ISBN 978-7-5338-9639-3

I. ①基… II. ①汪… ②邱… ③周… III. ①英语—
口译—词汇—自学参考资料 IV. ①H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 047331 号

基础口译词汇必备

主 编	汪海涛 邱政政
编 著	邱政政 周 佳
责任编辑	孔令宇 王立坤
责任校对	黄英妮
责任印务	陆 江
封面设计	赵文康 赵 甜
出版发行	浙江教育出版社 (杭州市天目山路 40 号 邮编: 310013)
印 刷	北京鑫海达印刷有限公司
开 本	787×1092 1/32
印 张	10.5
字 数	169 000
版 次	2012 年 3 月第 1 版
印 次	2012 年 3 月第 1 次印刷
标准书号	ISBN 978-7-5338-9639-3
定 价	25.00 元
联系电话	0571-85170300-80928
电子邮箱	bj62605588@163.com
网 址	www.zjeph.com

版权所有·侵权必究

如有缺页、倒页、脱页等印装质量问题, 请拨打服务热线: 010-62605166。

新东方图书策划委员会

主任 俞敏洪

委员 (按姓氏笔画为序)

王 强 包凡一

仲晓红 沙云龙

陈向东 张洪伟

邱政政 汪海涛

周成刚 徐小平

谢 琴 窦中川

新东方“口译研究中心”核心成员

汪海涛	邱政政	汪 亮	李龙帅
郭 雯	李锦森	惠 璞	周 佳
胡 强	黄 翌	张 曦	高 颖
裴晓栋	朱敏琦	常姗姗	汤晓东
祁 慧	王 欣	程骊妮	韩 婷
陈加然	沈 祎	吴 敏	杨文寅
朱甄雯	刘松竹	刘廷亭	张正中
季 预	郑伊彤	张云凌	许 盛
肖 晶	鲁学敏	陈 彬	曹 戎
郁碧纹	黄梦骐	万佳卉	Cathy Zhu

上海市英语口译岗位资格证书考试经过十几年的发展，目前已经成为在中国影响力最大、考生最多的口译考试。“2010年世博会”、“国际金融与航运中心”、“国际化都市”、“世界500强”、“国际论坛与商务会展”等概念使得人们学习英语的热情燃遍长三角，而由此催生的大量商务会议、商务谈判、科技会展、旅游、演出等活动，对精通双语的口译人才需求旺盛。

随着人们英语水平节节攀升，越来越多的外语学习者给自己定下更高的目标，决心要通过国内难度较大的外语考试——口译考试，通过学习和挑战，把自己的外语水平提升到更高的层次，为自己在职场上赢得更多的优势。而且，500强企业录取人才时，除了面试和技能测试外，对口译证书格外重视。所以众多学子在经历了中、高考和四、六级考试的洗礼后，都跃跃欲试，准备参加含金量较高的口译考试。2008年，口译考试考生人数已经突破十万，考生不仅有大学生、白领阶层，还有中小学生乃至六七十岁的老人，考点覆盖了外企云集的长江南北十几个城市。上海的基础口译考试、中级口译考试和高级口译考试已经成为国内含金量最高的素质英语考试之一。考试素以试题难度大、题量多、通过率控制严格而著称，因而其证书也就有了很高的可信度。

国际化氛围与职场竞争引发了长三角英语学习的低龄化。数年来，上海新东方不断涌现少年口译精英，在口译风采大赛和各类考试中取得优异的成绩。越来越多的青少年开始学习口译，并且参加基础口译考试。也有不少成人在挑战中高级口译之前，希望通过参加基础口译考试打好语言基础，练就扎实的基本功。

上海新东方学校在一批口译教学英才的努力下，在业界首开基础口译培训，又在 2008 年把基础口译延伸到少年口译，使得让人望而却步的口译学习贴近了广大的中小学生和社会在职人员。通过大量的教学实践和探索，新东方找到了针对青少年口译学习者的教学策略，同时对基础口译阶段需要掌握的语言知识和听说翻译技能做了深入的研究，让广大考生通过课堂学习和课下训练实现融会贯通，教学效果赢得了考生和家长们的高度认可。

上海新东方口译研究中心下设专业、权威的基础口译教研组，从 2008 年开始，该教研组就致力于基础口译和少年口译教材和资料的编写工作。由于此类图书在市场上极为紧缺，内容上又非常讲究实用性和针对性，因而专家组集中各类资源进行资料筛选、题型细分、考试趋势分析、难度评估等工作，同时结合来自一线的教学实践，开始编写图书。在编写的过程中，专家组反复对图书的内容进行优化和调整，以便最大限度地贴近基础口译的考试要求，帮助广大考生提高英语水平和应试能力。

2012 年，凭借雄厚的教学和教研实力，新东方口译研究中心的口译专家们联合打造的《基础口译词汇必备》终于跟广大考生和青少年口译爱好者见面了。感谢长期以来对上海口译教学和教研大力支持的新东方创始人俞敏洪老师，感谢上海市口译岗位资格证书考试办公室领导们多年来的指导与帮助，感谢为“新东方口译”系列丛书做出突出贡献的上海新东方口译研究中心的专家们，感谢新东方大愚文化传播有限公司，是大家的共同努力才做出了这本精美而又实用的图书。

汪海涛
上海新东方学校校长

邱政政寄语：*If the boat of your dream doesn't come to you, swim to it.*

近年，随着就业形势的日益严峻，英语口译岗位资格证书考试已经在全国的中学、大学校园和白领职场形成“燎原之势”。口译证书为何如此受宠？上海市外语口译岗位资格证书考试办公室的专家们一语道破：口译证书的高含金量和低通过率是其成为学生和职场人士首选的重要原因，而我在九年前开设口译项目之时所提出的“一纸证书 + 真才实学”的教学宗旨，也恰恰体现了口译考试的这一本质。

秉承“口译成就梦想”的教学理念，口译项目已经成为上海新东方学校最具活力和人气的培训项目，其招生人数连续九年在申城乃至全国位居第一，考试通过率也连续 15 次在全国遥遥领先。令人骄傲的是，上海新东方已经成为华东乃至全国最大的口译培训基地，尤其是少年口译系列课程，已成为广大优秀中、小学生提升综合英语实力的首选。

从 2003 年项目启动至今的九年间，上海新东方培养出 15 名高级口译最高分得主，20 名中级口译最高分得主和 20 名基础口译最高分得主，年纪最小的基础口译证书获得者 8 岁的李翊雷、年纪最小的中级口译证书获得者 9 岁的朱哲敏、年纪最小的高级口译证书获得者 12 岁的骆静怡、金琪，以及全国高级口译最高分得主傅蓉（257.5 分）均接受过新东方的口译培训。同时，令人欣喜的是：2005 至 2011 年的 8 位

上海市高考文、理科状元也都不约而同地来到上海新东方接受口译培训。上海新东方的口译项目更是独家荣获了上海市教育博览会“口译金牌项目”的称号，这充分标志着口译进入了新东方时代！

从 2008 年开始，上海新东方基础口译教研组就致力于基础口译教材、教辅和资料的编写工作。由于此类图书在市场上极为紧缺，内容上又非常讲究实用性和针对性，因此专家组集中各类资源进行资料筛选、题型细分、考试趋势分析、难度评估等工作，同时结合来自一线的教学实践，开始编写图书。在编写的过程中，专家组反复对书的内容进行优化和调整，以便最大限度地贴近基础口译的考试要求，帮助广大考生切实提高英语水平。2009 年，凭借雄厚的教学和教研实力，新东方口译研究中心的口译专家们联合打造的《基础口译考试备考精要》跟广大考生和青少年口译爱好者见面，并受到广泛好评。2011 年，在精心筛选、整理、汇编之后，基础口译教研专家团队为考生献上《基础口译全真模拟试题》，力求让考生在全真环境中练习备考，以顺利通过基础口译考试。2012 年伊始，基础口译专家团队又推出了《基础口译阅读与翻译教程》。而现在大家看到的这本《基础口译词汇必备》，则包含了基础口译教研组在细致研读实考真题后，为基口考生精心筛选出来的必备词汇。

本书为考生整理了基础口译常考词汇、高频词组及高频句型，词汇讲解部分包括词性及词义、同义词、常用搭配、口译考点和实考真题例句五大模块，科学的编排有助于考生快速掌握基口词汇，为提高基口考试成绩奠定基础。同时，广大口译爱好者也可以使用本书提升自己的英语实力。我衷心希望这本书能够为热爱口译的你铺就成功之路。

考生们如果有任何关于口译备考方面的问题，可以登录我的微博：weibo.com/qiuzhengzheng、人人网公共主页：<http://page.renren.com/600007967>，或开心网公共主页：kaixin001.com/qiuzhengzheng 进行留言，我会尽己所能帮助大家。我相信，从你拿到这本书并开始静下心来学习的那一刻，你便开始悄然接近你的口译梦想了。

最后，特别感谢基础口译核心团队成员周佳、胡强、许盛和黄梦骐老师对本书的汇编和整理工作。

邱政政

于上海新东方学校

目录

CONTENT

A	1	M	151
B	25	N	165
C	38	O	171
D	62	P	179
E	75	Q	205
F	91	R	207
G	103	S	226
H	111	T	281
I	118	U	303
J	134	V	310
K	137	W	314
L	140	口语必备句型	318

A

■ **ability** [ə'bɪləti] *n.* 能力；才能，才智；专门技能；天资

【同】 capacity, competence; aptitude, gift, talent

【搭】 to the best of one's ability 尽自己最大努力

【例】 We may inhibit our *ability* to grow and to enjoy rising living standards. 我们可能抑制了增长的能力及享受日渐提高的生活水平的能力。

■ **able** ['eɪbl] *adj.* 能够的；有能力的，能干的

【同】 capable, competent

【搭】 be able to 会，能

【例】 Applicants must be *able* to speak and write at least one foreign language. 应聘者至少须会说和会写一门外语。

■ **about** [ə'baut] *prep.* 关于；大约；在…周围

【同】 almost, around, nearly

【搭】 what about (对于)…怎么样；be about to 即将，刚要

【例】 What I don't like *about* my job is that I get home very late every night. 我每天晚上很晚才能到家，这是我不喜欢我的工作的地方。

■ **abroad** [ə'brɔ:d] *adv.* 到国外；广为流传 *adj.* (一般作表语)在国外的，海外的

【同】 alien, foreign, overseas

【搭】 go abroad 到国外去，出国；at home and abroad 国内外；from abroad 从国外

【例】 Almost all of Japan's energy resources depend on import from *abroad*. 日本几乎所有的能源都依赖国外进口。

■ **accept** [ək'sept] *vt.* 接受，同意；承担(责任等)

【同】 acknowledge, agree, approve, consent

【搭】 accept an invitation 接受邀请；accept an order 接受订单；accept defeat 承认失败

【例】 We accepted Carol's invitation to dinner. 我们接受了卡罗尔的晚餐邀请。

■ **accommodation** [ə'kɒmə'deɪʃn] *n.* 膳宿；和解；适应

【同】 adaptation; lodging, settlement

【搭】 accommodation allowance 膳宿津贴

【例】 In it there are maps and guide books and brochures of local events and entertainment, information of accommodation and restaurant, bulletins of attractions and activities, gifts, souvenirs, stamps and phone cards. 里面有地图、旅游书籍及介绍当地民俗娱乐活动、住宿和餐馆的小册子，还有关于景点和活动的公告、礼品、纪念品、邮票及电话卡。

■ **accompany** [ə'kʌmpnəni] *vt.* 陪伴；伴随；给…伴奏

【同】 convoy, escort

【搭】 be accompanied with 伴有，带有；be accompanied by 伴随着；由…陪同

【例】 This process is accompanied by a widening gap between the North and the South and an uneven development among countries and regions. 伴随此过程的还有南北差距扩大、国家和地区间发展的不平衡。

■ **according** [ə'kɔ:dɪŋ] *adj.* 相符的，一致的 *adv.* 相应地；依照

【同】 accordant

【搭】 according to 根据

【例】 According to the World Health Organization's latest report, heart disease is the leading cause of death in

Southeast Asia. 根据世界卫生组织的最新报告，心脏病是东南亚人的主要死因。

■ **account** [ə'kaʊnt] *n.* 账户；描述；估计；理由；利益；
根据 *vt.* 以为，认为；探究，考虑；归因于，归咎于
vi. 解释；导致；占，共计达

【同】 reason; explain

【搭】 account for 对…负有责任；对…做出解释；(在数量、比例上)占…；on account of 由于，因为

【考】 bank account 银行账户

【例】 Food will *account* for another 30% because food is expensive here. 食物还会占 30%，因为这里的食物比较贵。

■ **accumulate** [ə'kju:mjəleɪt] *v.* 积累，增加；聚集

【同】 amass, collect, gather

【例】 An *accumulated* audience of over 37 billion people watched the France 98 tournament, including approximately 1.3 billion for the final alone. 累计有 370 多亿观众观看了 1998 年法国锦标赛，其中包括大约 13 亿观看决赛的观众。

■ **achieve** [ə'tʃɪrv] *v.* 完成，达到；实现

【同】 accomplish, attain, reach, realize

【搭】 achieve success 取得胜利，取得成功；achieve one's end 达到某人的目的

【考】 achieve the goal 实现目标

【例】 China has *achieved* a complete success in its first manned space flight. 中国首次载人航天飞行取得了圆满成功。

■ **acid** ['æsɪd] *n.* 酸，酸性物质；〈俚〉迷幻药 *adj.* 酸的，酸性的；尖酸的

【同】 acerbic, sour, tart

【搭】acid rain 酸雨；amino acid 氨基酸

【例】Substances such as marble, mortar, and slate lost their color and even begin disintegrating when sulfuric acid attacks their surfaces. 当硫酸侵蚀其表面时，诸如大理石、水泥砂浆和石板这类物质就会掉色，甚至开始分化。

■ **across** [ə'krɒs] *prep.* 穿过，横过 *adv.* 横过；在对面

【同】crossways, through

【搭】across from 在…对过；come across 偶遇

【例】Football fan clubs and associations have been set up across the country. 足球迷俱乐部和协会已在全国各地成立。

■ **action** [ˈækʃn] *n.* 行为；活动；措施；效用

【同】act, behavior, deed

【搭】in action 在活动中，在运行中；take action 生效；out of action 不(再)起作用，不(再)运转

【例】Doctor Needleman says the presence of lead in the brain changes the neurons that control *actions*. 内德勒曼医生说大脑中铅的存在改变了控制人类行为的神经元。

■ **active** [ˈæktɪv] *adj.* 活跃的，积极的；起作用的；灵活的

【同】dynamic, energetic, lively, vigorous

【搭】active volcano 活火山

【考】take an active part in 积极参与…

【例】When he was a young man, he was very *active*, and he spent a lot of time hunting and fishing. 他年轻时非常活跃，花很多时间狩猎和垂钓。

■ activity [æk'tivəti] *n.* 活动；活跃；行动

【同】action, motion, movement

【搭】business activity 商业活动

【例】If you want to improve your health, you should maintain physical *activity* for at least 20 minutes each day. 想要改善健康水平，你每天得至少锻炼 20 分钟。

■ actually ['æktʃuəli] *adv.* 实际上，事实上；竟然(表示惊讶)

【同】literally, really, in reality

【搭】duty actually paid 实付税款

【例】Doctors are starting to believe that laughter not only improves your state of mind, but *actually* affects your entire physical wellbeing. 医生们开始相信，笑不仅可以改善人的精神状态，而且实际上，它还会影响人的整个身体健康。

■ adapt [ə'dæpt] *v.* 调整；适应

【同】adjust, alter, modify

【搭】adapt to 适应…

【例】People easily *adapt* themselves to city life. Noise, traffic, and those undesirable things are hardly noticeable. 人们很容易适应城市生活。噪音、交通和那些令人不快的东西很难被注意到。

■ add [æd] *v.* 加，增加；补充

【同】increase, total

【搭】add up 加起来，总计；说得通；add up to 合计达

【例】I want to *add* my welcome to all the guests and officials that are here today. 我想对今天所有在场的客人和官员表示欢迎。

■ **addict** ['ædikt] *n.* 吸毒成瘾的人，瘾君子；对…入迷的人
[ə'dikt] *vt.* 使沉溺，使醉心；使上瘾

【搭】 addict to 沉溺于…

【例】 An internet *addict* avoids real-life emotions and intimacy and chooses to maintain a relationship with someone he/she has not met. 网络成瘾者逃避现实生活中的情感和亲近，而是选择和从未谋面的人保持联系。

■ **addiction** [ə'dɪkʃn] *n.* 沉溺，上瘾

【同】 indulgence

【搭】 drug addiction 毒瘾

【例】 Internet *addiction* is one of the newest terms to enter the medical lexicon. “网瘾”是收录入医学词典的最新术语之一。

■ **address** [ə'dres] *n.* 住址；致词，讲话；称呼 *vt.* 称呼；对付；发表演说；写地址

【同】 lecture, speech

【搭】 address book 通讯簿，住址名册

【例】 I wish to express my gratitude to Minister Johnson for having accepted our invitation to deliver an *address*. 我想对约翰逊部长接受我们的邀请进行发言表示感谢。

■ **adequate** ['ædɪkwət] *adj.* 充分的，足够的；胜任的

【同】 ample, enough, sufficient

【例】 One of every four children dies by the age of five because of lack of *adequate* health care. 由于缺少充足的保健服务，四分之一的孩子不到 5 岁就夭折了。

■ **adjust** [ə'dʒʌst] *v.* 调整，调节；适应

【同】 alter, correct, regulate

【例】 The thrust can be made to vary by *adjusting* the speed